



**VENTILADOR DE TECHO – MANUAL DE INSTRUCCIONES
CEILING FAN - INSTRUCTION MANUAL
VENTILATEUR DU PLAFOND - MANUEL D'INSTRUCTIONS
VENTILADOR DE TETO - MANUAL DE INSTRUÇÕES**



CP 12435

**Sonifer, S.A. Avenida de Santiago, 86 30007 Murcia España E-mail: sonifer@sonifer.es
Made in P.R.C.**

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

Escanee este código QR para acceder a más información acerca de su ventilador, incluidos detalles sobre su instalación o acceda a www.orbegozo.com y busque el modelo en la página web.



Scan this QR code in order to access to more information about this ceiling fan, including installation details. Or enter www.orbegozo.com and look for the model number in the website.

Scannez ce code QR pour accéder à plus d'informations sur ce ventilateur de plafond, y compris les détails d'installation. Ou entrez www.orbegozo.com et recherchez le numéro de modèle sur le site Web.

Leia este código QR para acessar mais informações sobre este ventilador de teto, incluindo detalhes de instalação. Ou acesse www.orbegozo.com e procure o número do modelo no site.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Estimado Cliente: Si sigue las recomendaciones incluidas en este manual de instrucciones, el electrodoméstico le ofrecerá un alto rendimiento constante y funcionará correctamente durante muchos años.

Antes de la puesta en servicio de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guarde este bien incluida la garantía, el recibo de pago y si es posible también el cartón de embalaje con el embalaje interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

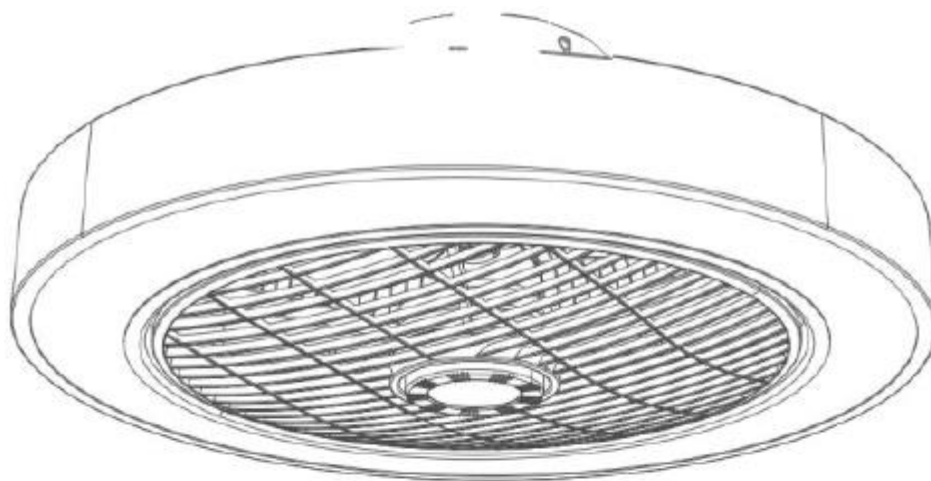
GENERALES

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.

2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
6. No manipule el aparato con las manos mojadas.
7. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
8. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
9. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
10. Este aparato es sólo para uso doméstico.
11. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en www.orbegozo.com.
12. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.

Otras precauciones específicas

1. Asegure que el lugar de instalación deje libre la rotación de la hélice del ventilador. La hélice debe estar como mínimo a 2.30 m. por encima del suelo una vez instalado.
2. Antes de empezar a manipular la red eléctrica, quite los fusibles o desconecte el interruptor principal del suministro eléctrico.
3. Después de instalar el ventilador, asegúrese de que todas las fijaciones estén correctas para evitar la caída del ventilador.
4. El ventilador debe estar apagado y parado antes de cambiar la dirección de la rotación.
5. Compruebe que el punto de fijación del aparato sea capaz de soportar el peso del ventilador en movimiento (mínimo 50Kg).



A



B



C



D

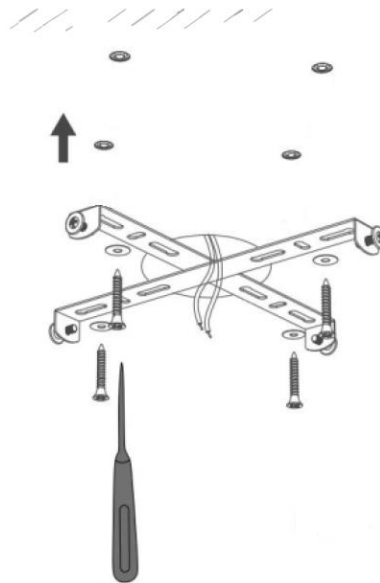
- A. Ventilador de techo
- B. Soporte de pared para el mando
- C. Mando a distancia
- D. Pack de accesorios

OPCIONES DE MONTAJE

Opción A: Para montaje en techos de madera utilice tornillos para madera junto con arandelas directamente atornillados al techo.

Opción B: Para techos de cemento u hormigón use los tacos de nylon proporcionados junto con los tirafondos:

1. Sitúe el soporte en el lugar elegido y marque los cuatro puntos de anclaje del soporte.
2. Realice los orificios con una broca para pared de 6mm.
3. Introduzca los tacos de nylon.
4. Atornille el soporte con los tirafondos.



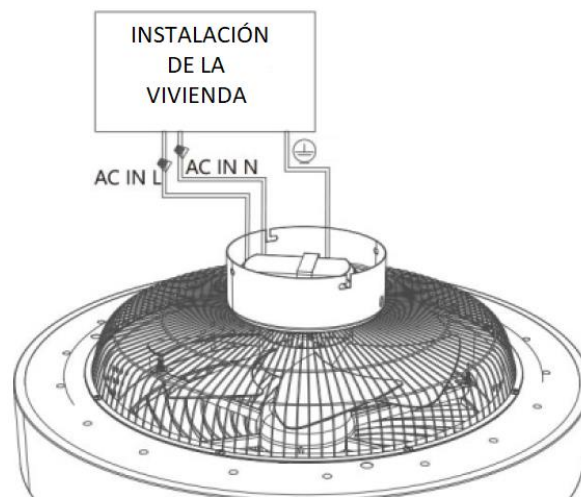
INSTALACIÓN

Paso 1: Cableado.

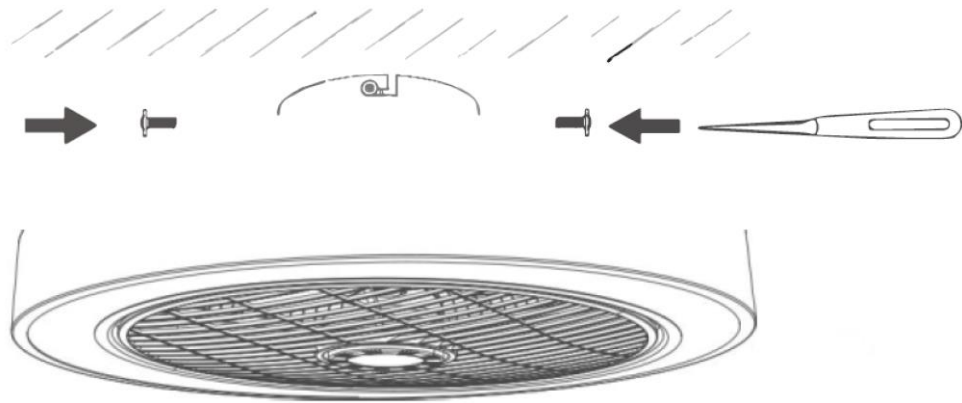
A. Conecte el cable FASE negro marcado con una "L" con el cable FASE (generalmente marrón, gris o negro) de la instalación de la vivienda.

B. Conecte el cable NEUTRO blanco marcado "N" con el cable NEUTRO (generalmente azul) de la instalación de la vivienda.

C. Conecte el cable TIERRA amarillo y verde con el cable TIERRA (generalmente amarillo y verde) de la instalación de la vivienda.

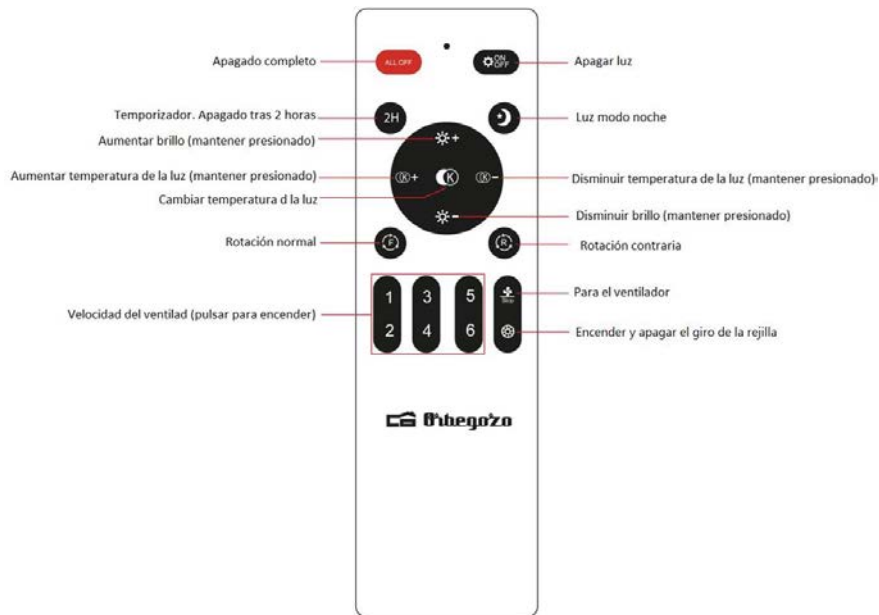


Paso 2: Apriete los cuatro tornillos para completar la instalación.



FUNCIONAMIENTO

A continuación se describen las funciones de cada botón del mando:



LIMPIEZA

Desempolve su ventilador regularmente con un paño suave y seco. No utilice limpiadores fuertes de materiales, ya que pueden dañar el dispositivo.

ELIMINACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO VIEJO



En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

GARANTÍA

Este aparato está cubierto y cuenta con el derecho de la garantía legal conforme a la legislación vigente desde la fecha de compra. Conserve el ticket de compra para poder reclamar su derecho a la garantía. Para encontrar el servicio más cercano a su localización contacte a través del siguiente enlace web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para cualquier tipo de consulta, duda o incidencia puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro correo electrónico reflejado en la página principal de este manual o a través de nuestro servicio de asistencia técnica en <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no se hace responsable de los componentes y accesorios que son objeto de desgaste debido al uso, así como los compuestos percederos o que se hayan deteriorado por un uso indebido. Tampoco se hará responsable si el propietario ha modificado técnicamente el aparato. Consulte las condiciones legales en nuestra página web.

SAFETY INSTRUCTIONS

Dear Customer, If you follow the recommendations contained in this Instruction Manual, our appliance will give you constant high performance and will remain efficient for many years to come. Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

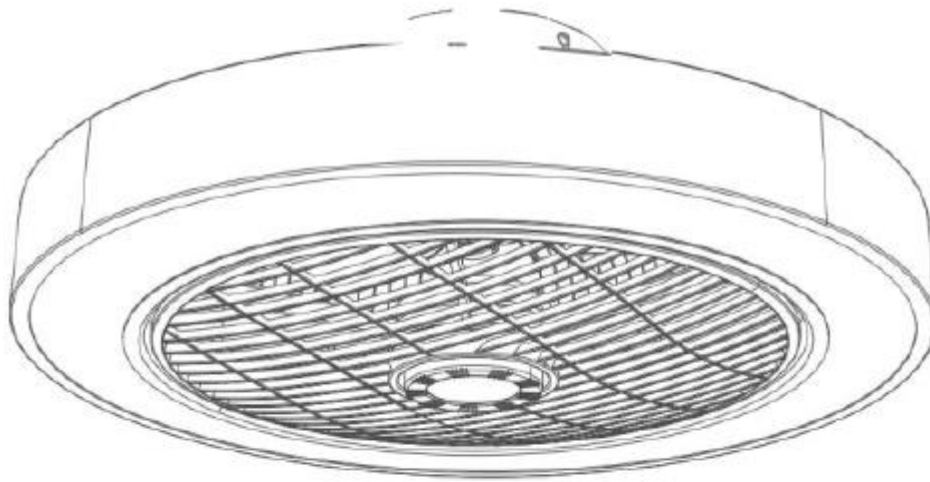
General Safety Instructions

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.

2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent.
6. Never pull on the cord when unplugging.
7. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
8. Do not handle the appliance with wet hands.
9. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
10. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
11. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
12. This appliance is for household use only.
13. In case that you need a copy of the instruction manual, you can find it in www.orbegozo.com.
14. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.

Other specific safeguards

1. Make sure that when the fan is fitted in the chosen position, there is no possibility of the rotating blades coming into contact with any object. Blades should be at least 2.30 m from floor when fan is hung.
2. Before beginning, disconnect power by removing fuse or turning off circuit breaker.
3. Once fan installation is completed make sure that all connections are secure to prevent fan from falling.
4. Fan must be turned off and stopped before reversing fan direction.
5. Check that the means of fitting the fan to the ceiling is capable of supporting the weight of the fan when in operation. (Minimum 50Kg.).



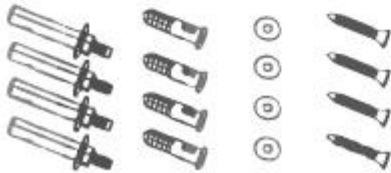
A



B



C



D

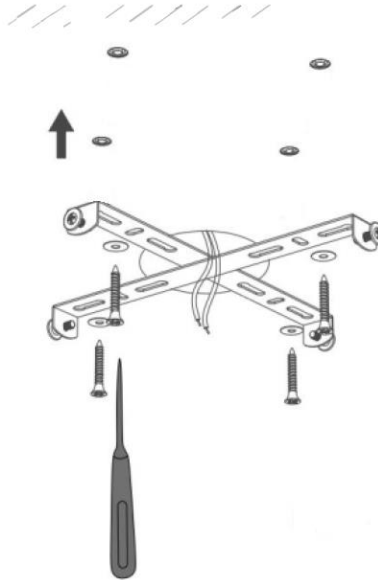
- A. Ceiling fan
- B. Wall bracket for remote control
- C. Remote control
- D. Accessory Pack

MOUNTING OPTIONS

Option A: For mounting to wood ceilings use wood screws along with washers screwed directly into the ceiling.

Option B: For cement or concrete roofs use the nylon plugs provided with the lag screws:

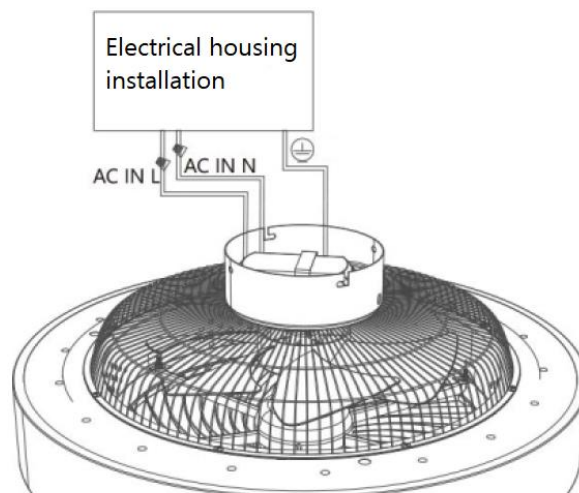
1. Place the bracket in the chosen location and mark the four anchor points of the bracket.
2. Drill the holes with a 6mm wall drill bit.
3. Insert the nylon plugs.
4. Screw the support with the lag screws.



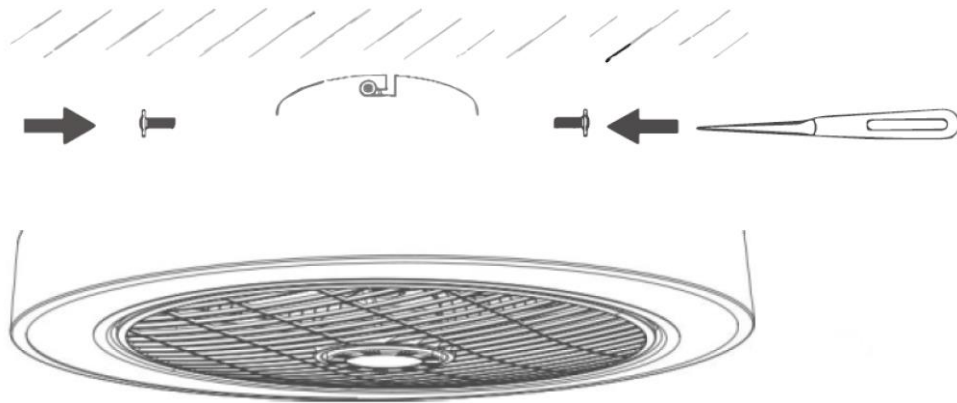
INSTALLATION

Step 1: Wiring.

- A. Connect the black PHASE wire marked with an "L" to the PHASE wire (usually brown, gray or black) of the house installation.
- B. Connect the white NEUTRAL wire marked "N" with the NEUTRAL wire (usually blue) of the house installation.
- C. Connect the yellow and green EARTH wire with the EARTH wire (usually yellow and green) of the house installation.

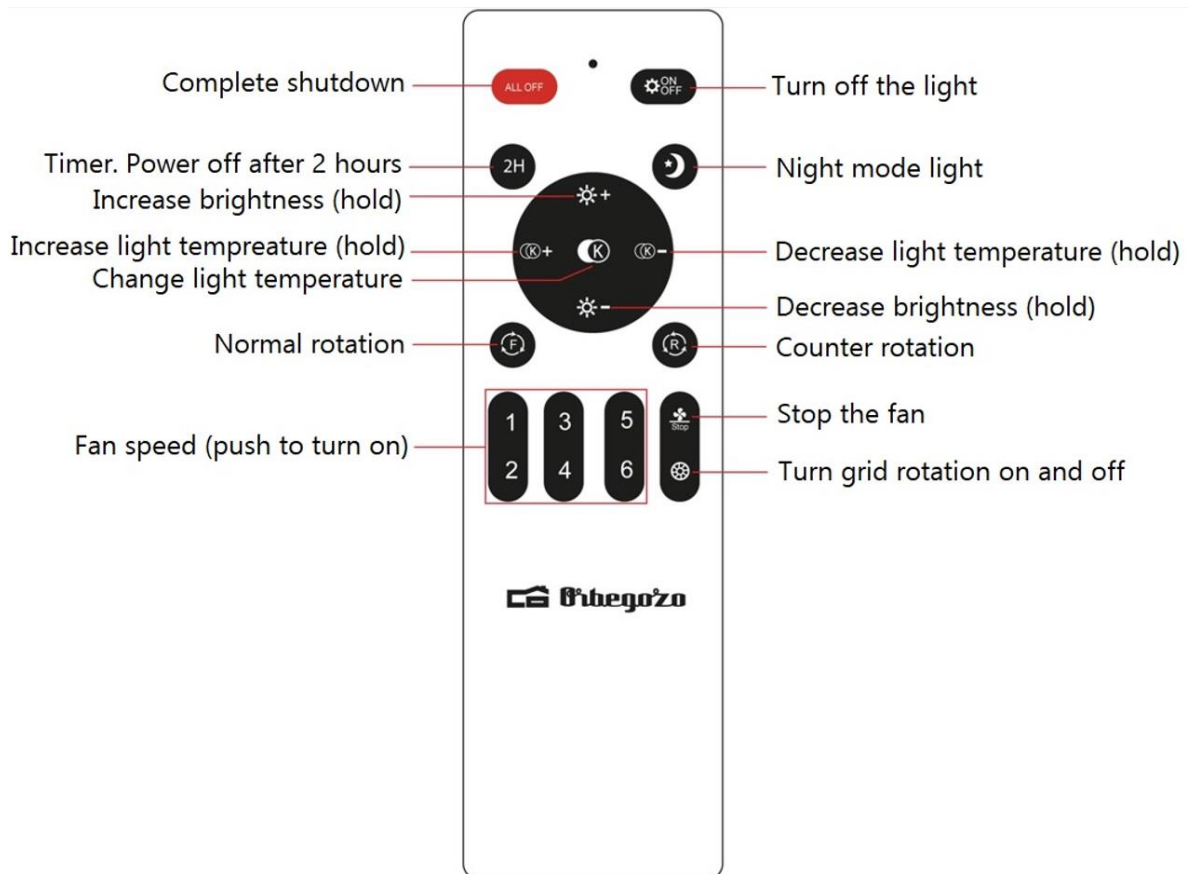


Step 2: Tighten the four screws to complete the installation.



FUNCTIONING

The functions of each button on the remote are described below:



CLEANING

Dust your fan regularly with a soft, dry cloth. Do not use strong material cleaners as they may damage the device.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

DECLARATION OF CONFORMITY:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the EMC directive 2014/30/EU.

GUARANTEE

This appliance is covered and is entitled to the legal guarantee in accordance with the legislation in force from the date of purchase. Keep the purchase receipt to be able to claim your right to the guarantee. To find the closest service to your location, contact through the following web link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

For any type of query, doubt or incident, you can contact us through our email shown on the main page of this manual or through our technical assistance service at <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo is not responsible for components and accessories that are subject to wear and tear due to use, as well as perishable compounds or those that have deteriorated due to improper use. Nor will it be held responsible if the owner has technically modified the device. Check the legal conditions on our website.

CONSEILS DE SECURITE

Cher client, Si vous suivez les recommandations de ce mode d'emploi, votre appareil sera très performant et il restera efficace pendant de nombreuses années. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur. Si vous remettez l'appareil à des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.

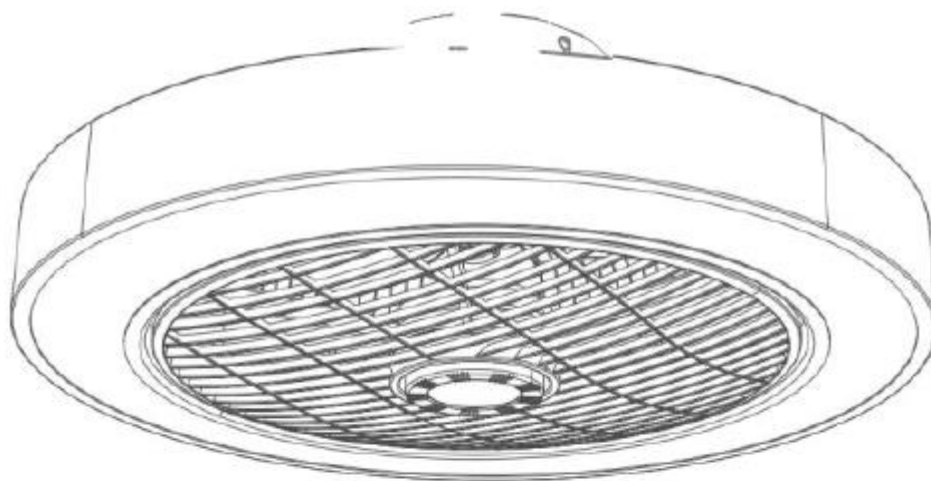
Conseils généraux de sécurité

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

3. Gardez l'appareil et le câble à la portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé.
6. Ne débranchez jamais en tirant du cordon.
7. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
8. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.
9. Ne jamais placer l'appareil près dans l'eau ou autre liquide.
10. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.
11. L'appareil doit être installé suivant les normes nationales pour les installations électriques.
12. Cet appareil n'est apte que pour une utilisation domestique.
13. Si vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le trouver sur www.orbegozo.com.
14. AVERTISSEMENT: En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il y a un risque de blessure.

Autres consignes spécifiques

1. S'assurer que le lieu d'installation permet la libre rotation de l'hélice. Une fois le ventilateur installé, l'hélice doit se situer à une distance supérieure à 2,30 m au-dessus du sol.
2. Avant d'installer et de raccorder le ventilateur de plafond vérifier que la ligne d'alimentation électrique est déconnectée du réseau.
3. Après installation du ventilateur vérifier que toutes les fixations sont correctes pour éviter la chute du ventilateur.
4. Le ventilateur doit être arrêté avant d'inverser le sens de rotation des pales.
5. S'assurer que le point de fixation du ventilateur est capable de supporter le poids du ventilateur en mouvement (minimum 50kg).



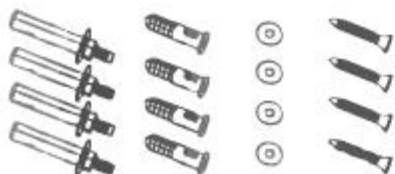
A



B



C



D

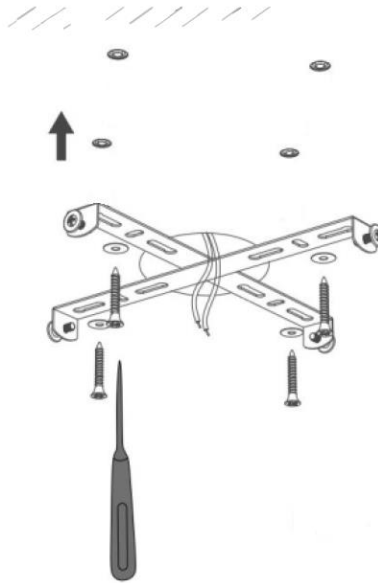
- A. Ventilateur de plafond
- B. Support mural pour télécommande
- C. Télécommande
- D. Pack d'accessoires

OPTIONS DE MONTAGE

Option A: Pour le montage sur des plafonds en bois, utilisez des vis à bois avec des rondelles vissées directement dans le plafond.

Option B: Pour les toits en ciment ou en béton, utilisez les chevilles en nylon fournies avec les tire-fond :

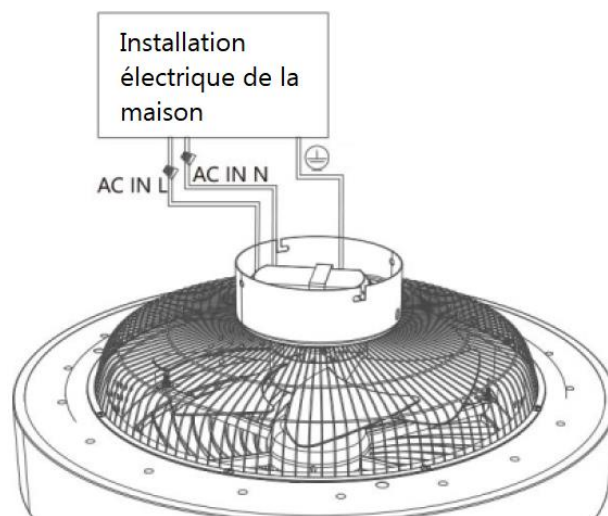
1. Placez le support à l'emplacement choisi et marquez les quatre points d'ancrage du support.
2. Percez les trous avec un foret mural de 6 mm.
3. Insérez les chevilles en nylon.
4. Visser le support avec les tirefonds.



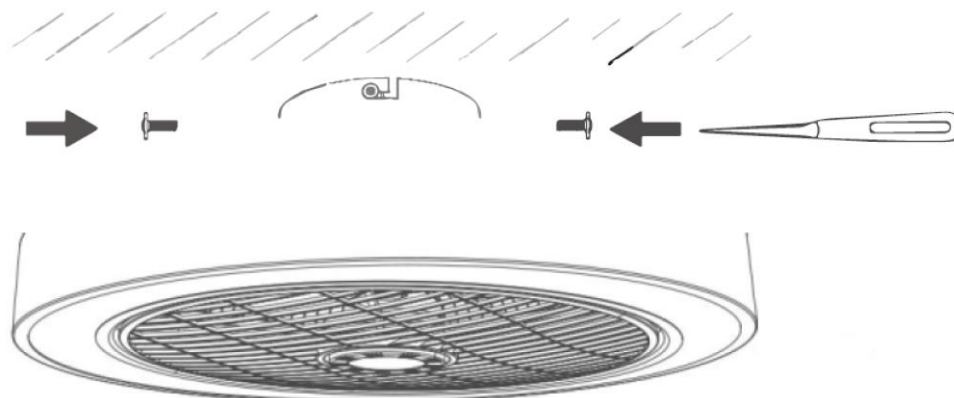
INSTALLATION

Étape 1: Câblage.

- A. Connectez le fil noir PHASE marqué d'un "L" au fil PHASE (généralement marron, gris ou noir) de l'installation de la maison.
- B. Connectez le fil NEUTRE blanc marqué "N" avec le fil NEUTRE (habituellement bleu) de l'installation de la maison.
- C. Connectez le fil de TERRE jaune et vert au fil de TERRE (habituellement jaune et vert) de l'installation de la maison.

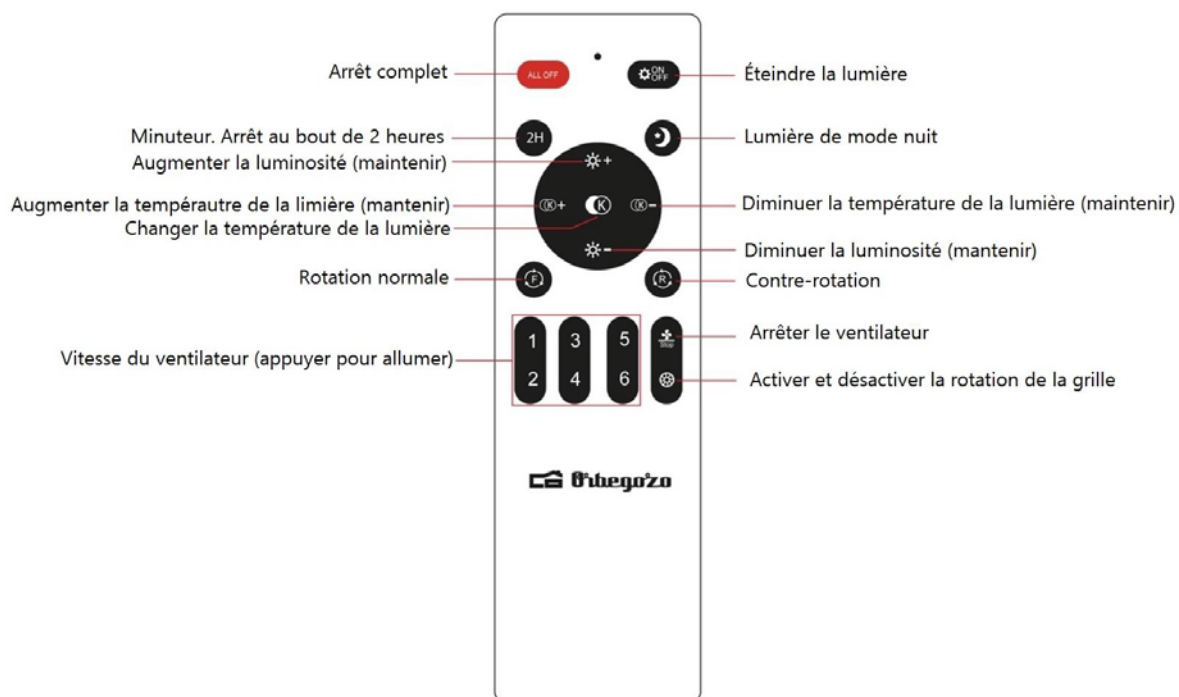


Étape 2: Serrez les quatre vis pour terminer l'installation.



FONCTIONNEMENT

Les fonctions de chaque bouton de la télécommande sont décrites ci-dessous :



NETTOYAGE

Dépoussiérez régulièrement votre ventilateur avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de nettoyeurs puissants car ils pourraient endommager l'appareil.

ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES

La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2014/35/EU et aux exigences de la directive EMC 2014/30/EU.

GARANTIE

Cet appareil est couvert et bénéficie de la garantie légale conformément à la législation en vigueur à compter de la date d'achat. Conservez le reçu d'achat pour pouvoir faire valoir votre droit à la garantie. Pour trouver le service le plus proche de votre emplacement, contactez via le lien Web suivant : <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Pour tout type de requête, doute ou incident, vous pouvez nous contacter via notre e-mail indiqué sur la page principale de ce manuel ou via notre service d'assistance technique à <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo n'est pas responsable des composants et accessoires soumis à l'usure due à l'utilisation, ainsi que des composés périssables ou de ceux qui se sont détériorés en raison d'une mauvaise utilisation. Il ne sera pas non plus tenu responsable si le propriétaire a modifié techniquement l'appareil. Consultez les conditions légales sur notre site.

Instruções gerais de segurança

Antes de por este aparelho a funcionar, leia muito atentamente as instruções de emprego e guarde-as muito bem, juntamente com o talão de garantia, o talão de compra e, tanto quanto possível, a embalagem com os elementos interiores. Se puser o aparelho a disposição de terceiros, entregue-lhes também as Instruções de Utilização.

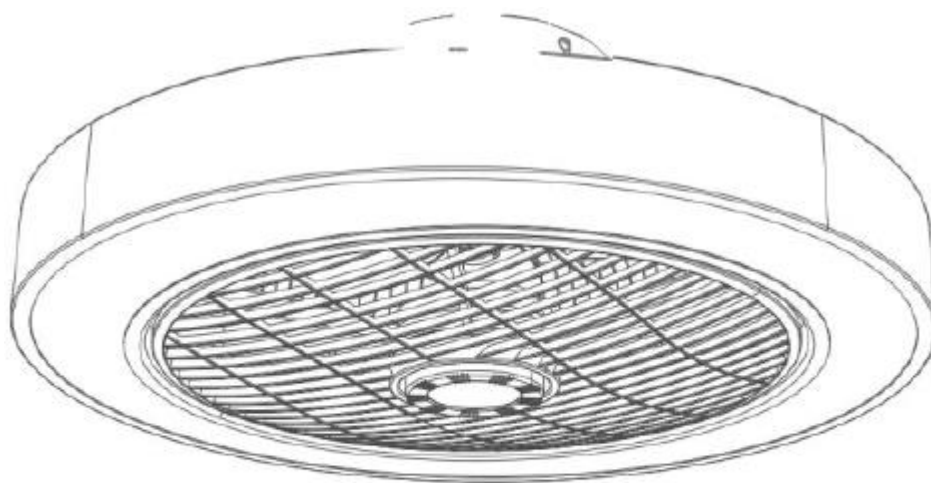
1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.
2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
3. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
4. **PRECAUÇÃO:** Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão,

- esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
5. Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado.
 6. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.
 7. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.
 8. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
 9. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.
 10. Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.
 11. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.
 12. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
 13. Caso precise de uma cópia do manual de instruções, você pode encontrá-lo em www.orbegozo.com.
 14. **ATENÇÃO:** Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.

Outras precauções específicas.

1. Assegure-se que o lugar da instalação deixa a rotação da hélice do ventilador livre. A hélice deve estar a pelo menos 2,30 mts do solo.

2. Antes de começar a instalação na rede eléctrica, retire os fusíveis ou desligue o interruptor principal do alimentador eléctrico.
3. Depois de instalar o ventilador, certifique-se que todas as fixações estão correctas a fim de evitar uma queda do ventilador.
4. O ventilador deve estar desligado e parado antes de trocar a direcção da rotação.
5. Comprove que o ponto de fixação do aparelho é capaz de suportar o peso do ventilador em movimento (no mínimo 50 Kg.).



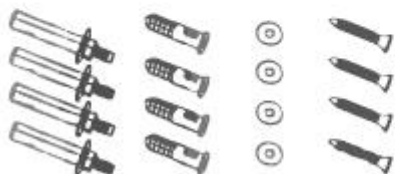
A



B



C



D

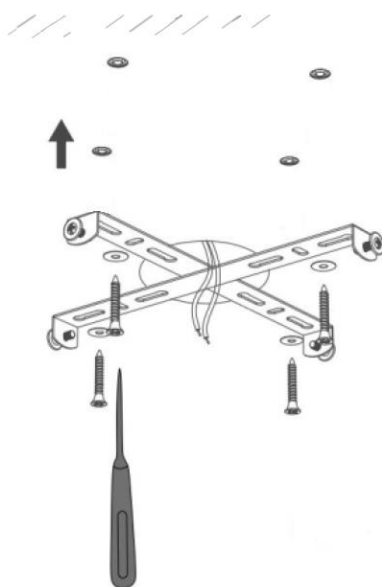
- A. Ventilador de teto
- B. Suporte de parede para controle remoto
- C. Controle remoto
- D. Pacote de acessórios

OPÇÕES DE MONTAGEM

Opção A: Para montagem em tetos de madeira, use parafusos para madeira juntamente com arruelas aparafusadas diretamente no teto.

Opção B: Para telhados de cimento ou concreto, use as buchas de nylon fornecidas com os parafusos interfragmentários:

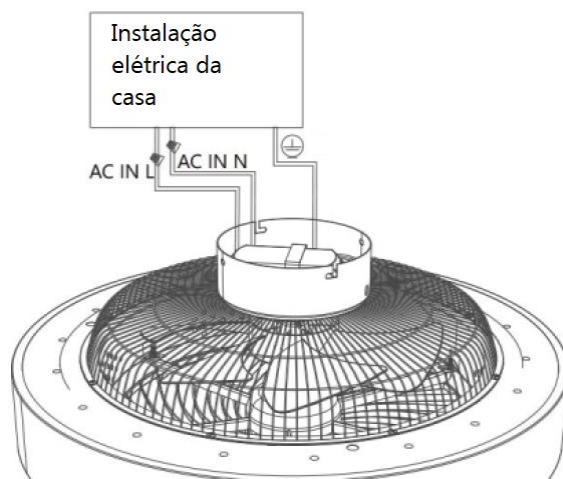
1. Coloque o suporte no local escolhido e marque os quatro pontos de ancoragem do suporte.
2. Faça os furos com uma broca de parede de 6 mm.
3. Insira os plugues de nylon.
4. Aparafuse o suporte com os parafusos interfragmentários.



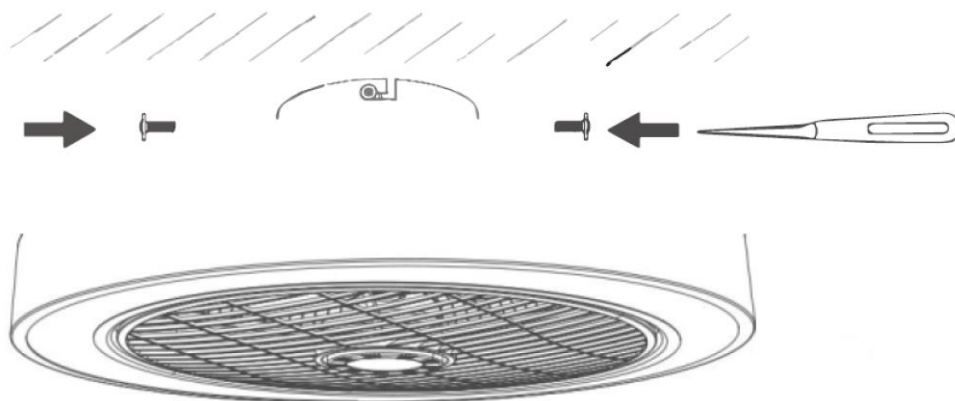
INSTALAÇÃO

Passo 1: Cabeado.

- A. Conecte o cabo FASE marcado em preto com um "L" no cabo FASE (geralmente marrom, cinza ou preto) da instalação da vivienda.
- B. Conecte o cabo NEUTRO branco marcado "N" com o cabo NEUTRO (geralmente azul) da instalação da vivienda.
- C. Conecte o cabo TIERRA amarelo e verde com o cabo TIERRA (geralmente amarelo e verde) da instalação da vivienda.

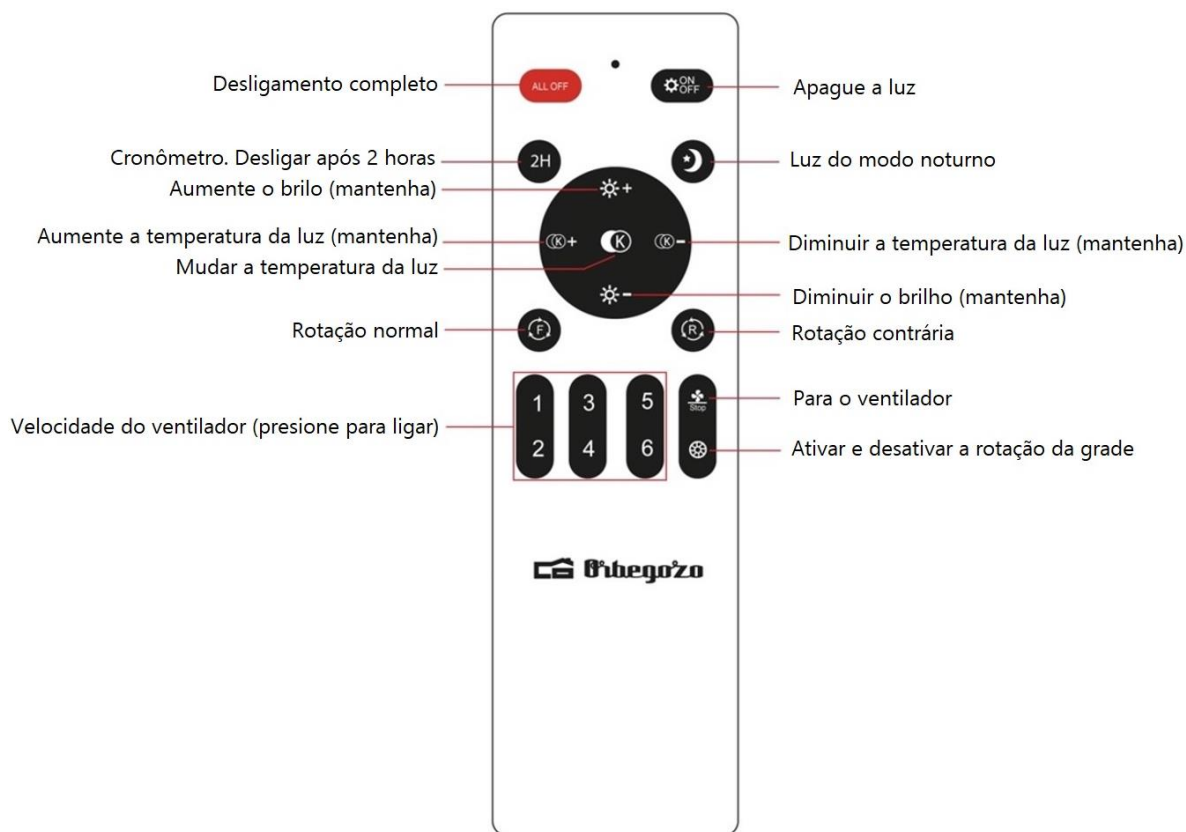


Etapa 2: Aperte os quatro parafusos para concluir a instalação.



FUNCIONAMENTO

As funções de cada botão do controle remoto são descritas abaixo:



LIMPEZA

Limpe o ventilador regularmente com um pano macio e seco. Não use limpadores de materiais fortes, pois eles podem danificar o dispositivo.



RECOLHA DOS ELETRODOMÉSTICOS

A diretiva Européia 2012/19/EU referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contendor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2014/35/EU e os requisitos da diretiva EMC 2014/30/EU.

GARANTIA

Este aparelho está coberto e tem direito à garantia legal de acordo com a legislação em vigor a partir da data de compra. Guarde o recibo de compra para poder reclamar o seu direito à garantia. Para encontrar o serviço mais próximo de sua localização, entre em contato através do seguinte link da web: <https://orbegozo.com/assistencia-tecnica/>

Para qualquer tipo de consulta, dúvida ou incidente, pode contactar-nos através do nosso e-mail apresentado na página principal deste manual ou através do nosso serviço de assistência técnica em <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo não se responsabiliza por componentes e acessórios que estejam sujeitos a desgaste devido ao uso, bem como compostos perecíveis ou deteriorados por uso indevido. Também não será responsável se o proprietário tiver modificado tecnicamente o dispositivo. Verifique as condições legais no nosso site.

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA ERP REGLAMENTO (UE) 206/2012 Y (UE) 2016/2282 DIRECTIVA 2009/125/CE			
Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal máximo del ventilador	F	76,45	M ³ /min
Potencia utilizada por el ventilador	P	18,61	W
Valor de servicio	SV	4,1	(M ³ /min)/W
Consumo de energía en modo de espera	P _{SB}	0,49	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L _{WA}	42,256	dB (A)
Velocidad máxima del aire	C	2,657	metros/seg
Norma de medición del valor de servicio	IEC 60879:2019		
Datos de las personas de contacto para obtener más información	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		

ERP TECHNICAL SPECIFICATION REGULATION (EU) 206/2012 AND (EU) 2016/2282 DIRECTIVE 2009/125/EC			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	76,45	M ³ /min
Fan power input	P	18,61	W
Service value	SV	4,1	(M ³ /min)/W
Standby power consumption	P _{SB}	0,49	W
Fan sound power level	L _{WA}	42,256	dB (A)
Maximum air velocity	C	2,657	meters/sec
Measurement standard for service value	EN 60879:2019		
Contact details for obtaining more information	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ERP RÈGLEMENT (UE) 206/2012 ET (UE) 2016/2282 DIRECTIVE 2009/125/CE			
Description	Symbole	Valuer	Unité
Débit d'air maximal	F	76,45	M ³ /min
Puissance absorbée	P	18,61	W
Valeur de service	SV	4,1	(M ³ /min)/W
Consommation d'électricité en mode «veille»	P _{SB}	0,49	W
Niveau de puissance acoustique	L _{WA}	42,256	dB (A)
Vitesse maximale de l'air	C	2,657	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	EN 60879:2019		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA DO ERP REGULAMENTO (UE) 206/2012 E (UE) 2016/2282 DIRETIVA 2009/125/CE			
Designação	Símbolo	Valor	Unidade
Débito máximo do ventilador	F	76,45	M ³ /min
Potência absorvida do ventilador	P	18,61	W
Valor de serviço	SV	4,1	(M ³ /min)/W
Consumo energético em modo espera	P _{SB}	0,49	W
Nível de potência sonora do ventilador	L _{WA}	42,256	dB (A)
Velocidade máxima do ar	C	2,657	metros/seg
Norma de medição para o valor de serviço	EN 60879:2019		
Elementos de contacto para mais informações:	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		